

**Коллектив компании «Alarmtrade» благодарит Вас
за выбор телеметрической охранно-сервисной системы
Pandora DX-4GP**

Pandora DX-4GP – телеметрическая охранно-сервисная система, предназначенная для монтажа на все классы автомобилей с бортовым напряжением 12В. Данное изделие – результат труда группы высококвалифицированных российских инженеров, включает в себя множество уникальных и современных инженерно-технологических и программно-аппаратных решений.

При разработке системы использована самая современная элементная база от лучших мировых производителей электронных компонентов. Изделие произведено с использованием нового высокоточного оборудования для монтажа компонентов и контроля, что гарантирует высокое качество, надежность и стабильность технических и пользовательских характеристик в течение всего срока эксплуатации.

Система обладает максимально криптостойким кодом авторизации команд с уникальным диалоговым алгоритмом и индивидуальным для каждого изделия ключом шифрования, что обеспечивает безупречную защиту от электронного взлома.

На изделие предоставляется три года гарантii, сервисная поддержка в городах России и ближнего зарубежья. Помощь в решении вопросов, связанных с эксплуатацией и монтажом системы, обеспечивается интернет-службой поддержки и бесплатной «горячей телефонной линией».

Комплект системы имеет климатическое исполнение У-2.1 (N-2.1) по ГОСТ 15150-69.

Эксплуатационные параметры основных компонентов по ГОСТ Р 52230-2004 и ГОСТ 14254-2015:

устройство управления (брелоки, радиометки и т.д.) – рабочий диапазон -10°C до +40°C, степень защиты IP40;
базовый блок – рабочий диапазон от -40°C до +85°C, степень защиты IP40.

Информация о дополнительных компонентах комплекта включена в схему подключения или сопровождающий документ.

Система разработана и произведена с соблюдением требований по Правилам ЕЭК ООН № 97, ГОСТ Р 50789-95, ГОСТ Р 28279-89, ГОСТ 28751-90 (СТ СЭВ 6895-89), ГОСТ 29157-91, ГОСТ Р 50607-93.

Наш интернет-адрес: alarmtrade.ru

Служба поддержки пользователей: support@alarmtrade.ru

Телефон «горячей линии»: 8-800-700-17-18 (звонок по России бесплатный)

Сделано в России, г. Калуга, ул. Кирова, 20а



Содержание

Общая информация	4
Комплектация системы	4
Обязательно к прочтению	5
ПИН-коды системы	6
Индивидуальная карта владельца	6
Выносная кнопка	7
Расположение элементов системы	7
Базовый блок системы	8
Информационные сигналы системы	9
Функции и режимы	11
Режим охраны	11
Контролируемые и охраняемые зоны	12
Дистанционный и автоматический запуск двигателя	12
Режим Slave	14
Устройства и режимы авторизации владельца	14
Проверка количества прописанных в систему устройств	16
Радиометка	17
Функции кнопки	17
Световая индикация SEND	18
Установка/замена элемента питания	18
Оперативное внесение/изменение основного номера владельца системы	19
Обновление программного обеспечения (ПО) радиометки	19
Управление системой по телефону	20
Изменение настроек при помощи мобильного телефона	23
Интернет-сервис и мобильное приложение	26
Создание учетной записи «Регистрация»	27
Вход в учетную запись	27
Добавление системы в учетную запись	27
Запись смартфона в память системы	28
Управление системой	29
Включение режима охраны	29
Выключение режима охраны	30
Отпирание замка багажника	31
Запирание/отпирание дверей с включенным зажиганием	32
Режим «Паника»	33
Управление дистанционным запуском двигателя	33
Управление предпусковым подогревателем	35
Режим технического обслуживания (ТО)	36
Аварийное управление системой	38
Аварийное отключение режима охраны / пляжного режима	40
Аварийное управление противоугонными режимами	40
Дополнительные устройства	42
Гарантийные обязательства	44
Свидетельство установки	47
Свидетельство о приемке	48
Гарантийный талон	48

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Комплектация системы

1. Руководство по эксплуатации	1 шт.
2. Индивидуальная карта владельца	1 шт.
3. Радиометка	1 шт.
4. Чехол для радиометки	1 шт.
5. Базовый блок системы	1 шт.
6. Выносная кнопка	1 шт.
7. Бипер (малогабаритный звуковой извещатель)	1 шт.
8. Внешний датчик температуры двигателя	1 шт.
9. Сирена	1 шт.
10. Комплект кабелей и крепежа	1 шт.
11. Схема подключения	1 шт.
12. Упаковка	1 шт.

Производитель оставляет за собой право без уведомления потребителя вносить изменения в комплектацию и конструкцию изделий для улучшения их технических и эксплуатационных параметров.

Обязательно к прочтению

Перед началом монтажа и эксплуатацией системы внимательно прочтите данную инструкцию, обратите особое внимание на текст, отмеченный знаком !

! ТЕЛЕМЕТРИЧЕСКАЯ ОХРАННО-СЕРВИСНАЯ СИСТЕМА (далее обозначаемая как «система») является сложным техническим изделием, подлежащим профессиональной установке, настройке и обслуживанию квалифицированными специалистами.

! Работа системы зависит от типа подключения, комплектации, произведённых настроек, а также штатной работы и комплектации транспортного средства.

! В комплект системы включена «Индивидуальная карта владельца», под защитным покрытием которой находятся данные, предназначенные только для владельца системы. Настоятельно рекомендуем убедиться в целостности защитного покрытия после завершения работ. Если защитный слой карты был удалён (нарушен) специалистом, производившим монтаж, то переустановка системы производится силами данного работника. Перед удалением защитного слоя обязательно ознакомьтесь с описанием раздела «Индивидуальная карта владельца».

! По завершению монтажа системы:

- Обязательно убедитесь в работоспособности системы и реализованных функций в присутствии специалиста. Рекомендовано отметить реализованные функции напротив каждого описания в разделе «Управление системой» - отметкой о работоспособности
- Обязательно убедитесь в заполнении разделов «Свидетельство установки» и «Гарантийный талон». Заполненные документы могут понадобиться в гарантийных случаях или при обращении в службу поддержки.
- Попросите специалиста произвести отметки в разделе «Расположение элементов системы» - данная информация может понадобиться для диагностики/настройки или аварийного отключения системы.
- Для повышения защиты настоятельно рекомендуем изменить заводское значение PIN-кодов системы. Консультация по замене осуществляется специалистом, производившим монтаж. Изменённые коды рекомендовано запомнить или записать в разделе «PIN-коды системы».

ПИН-коды системы

! Рекомендовано записать или запомнить измененные или созданные ПИН-коды. Исключите возможность доступа к кодам третьих лиц.

Секретный ПИН-код

(располагается на «Индивидуальной карте владельца»)

Сервисный ПИН-код

(заводское значение 1-1-1-1)

Гостевой ПИН-код

(заводское значение 1-2-3-4)

ПИН-код иммобилайзера

(при реализации «Кодового иммобилайзера»)

Пляжный ПИН-код

(при реализации «Пляжного режима»)

НЕ ПОДЛЕЖИТ ИЗМЕНЕНИЮ

	-		-		-	
--	---	--	---	--	---	--

	-		-		-	
--	---	--	---	--	---	--

	-		-		-	
--	---	--	---	--	---	--

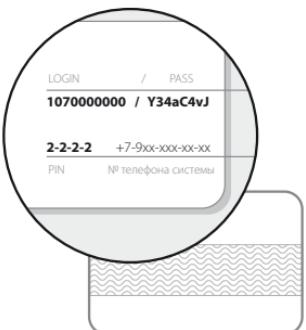
	-		-		-	
--	---	--	---	--	---	--

Индивидуальная карта владельца

! Удаляйте защитный слой с осторожностью, не пользуйтесь острыми предметами, чтобы не повредить скрытую под защитным слоем информацию. Исключите возможность доступа к карте третьих лиц. Информация на индивидуальной карте уникальна, в случае её утери или порчи не подлежит восстановлению или изменению.

Индивидуальная карта владельца – пластиковая карта, содержащая под защитным слоем персональную информацию системы.

- **PIN/Секретный ПИН-код** – содержит четыре цифры. Необходим для отключения режима охраны и средств авторизации, может применяться для входа в меню программирования.
- **LOGIN/Логин** – содержит десять цифр. Необходим для добавления системы в учётную запись.
- **PASS/Пароль** – содержит восемь знаков (может состоять из цифр, латинских заглавных и строчных букв). Необходим для добавления системы в учётную запись.
- **№ телефона системы** – номер телефона СИМ-карты, установленной в базовом блоке (описание тарифа см. в комплекте).



PANDORA DX-4GP

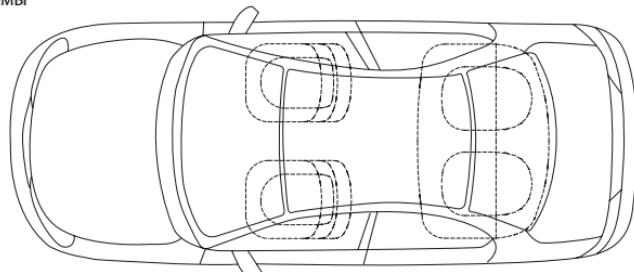
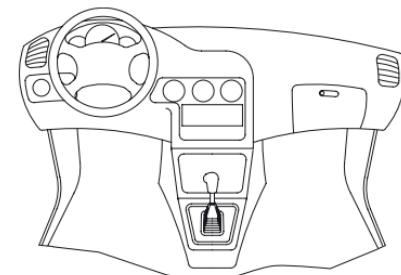
Выносная кнопка

Выносная кнопка «VALET» со встроенным трехцветным (красный, зелёный, оранжевый) световым индикатором «LED». Кнопка необходима для управления режимами охраны, аварийного управления, программирования системы. Выносная кнопка располагается в салоне транспорта (см. раздел «Расположение элементов системы»).



Расположение элементов системы

- 1 Выносная кнопка (кнопка «VALET» по CAN)
- 2 Кнопка ввода «ПИН-кода иммобилайзера»
- 3 Кнопка ввода «Пляжного ПИН-кода»
- 4 Блокируемая цепь
- 5 Базовый блок системы
- 6 Бипер
- 7
- 8



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Базовый блок системы

Встроенный LTE-модуль (4G/2G) – работа с сайтом и мобильным приложением по проприетарному протоколу, управление системой по телефону с помощью DTMF-команд, LBS-позиционирование (только в СМС-сообщении по DTMF-команде 500*), голосовые и СМС-оповещения, автоматическое определение даты и времени.

Встроенный слот nano-SIM – для работы LTE-модуля в системе расположена SIM-слот с предустановленной SIM-картой (информация о тарифе предоставляется в комплекте системы, номер телефона на оператора сотовой связи размещён под защитным слоем на «Индивидуальной карте владельца»).

Встроенная антенна 2.4 GHz, протокол Bluetooth 4.2 Low Energy – поддержка работы до 14 периферийных Bluetooth-устройств (см. раздел «Дополнительное оборудование»), в том числе связь с записанным смартфоном.

Встроенный 3D-акселерометр – распознавание удара/наклона/движения, раздельные зоны датчика удара (тревожная и предупредительная), регулировка чувствительности по зонам, алгоритмы блокировки двигателя и закрытия центрального замка при начале движения.

Датчики температуры – определение температурных показаний по зонам: салон – внутренний датчик базового блока, двигатель – внешний датчик температуры (см. раздел «Комплектация системы»), окружающая среда – цифровой протокол транспорта*. Настройки системы позволяют произвести переназначение датчиков на необходимые зоны и использовать показания температуры с внешних периферийных устройств (PS-331BT, RHM-03BT, DMS-100BT); реализовать функции автоматического запуска и гашения двигателя, предпускового подогревателя и/или дрогревателя по температурным показаниям.

Встроенный цифровой интерфейс 2xCAN/LIN* – работа с цифровыми шинами транспортного средства для реализации управления и контроля, работа с предпусковыми подогревателями Webasto Thermo Top Evo и Eberspacher Hydronic 1/2/3.

Встроенный цифровой порт IMMO-KEY и бесключевой обход штатного иммобилайзера* – аппаратные и программные алгоритмы при поддержке специального сервера, позволяющие системе обойти штатный иммобилайзер для автоматического и дистанционного запуска двигателя.

Встроенный порт microUSB – обновление и настройка системы с помощью специальных сервисов «Pandora Спец».

*ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПОДДЕРЖКЕ ДОСТУПНА НА САЙТЕ SPECIALIST.ALARMTRADE.RU, РАЗДЕЛ «АВТОМОБИЛИ».

Информационные сигналы системы

ВЫНОСНАЯ КНОПКА	
СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРА «LED»	ОПИСАНИЕ
РЕЖИМ ОХРАНЫ ВКЛЮЧЕН	
Красные короткие вспышки	Система в охране
Зелёные короткие вспышки	Система в охране (устройства авторизации в зоне действия)
Частые красные вспышки	Система в режиме тревоги
РЕЖИМ ОХРАНЫ ВЫКЛЮЧЕН	
Погашен	Система снята с охраны
Красным светится	Автопостановка под охрану Отложенная постановка на охрану
Зеленым светится (при включенном зажигании)	Система в режиме технического обслуживания (ТО)
Оранжевые вспышки (при включении зажигания)	Отображение количества прописанных устройств управления (брелок-метка, часы, браслет)
Зелёные вспышки (при включении зажигания)	Отображение количества прописанных радиометок
Красная вспышка (при включении зажигания)	Отображение прописанного смартфона
ВВОД СЕКРЕТНОГО / СЕРВИСНОГО ПИН-КОДА	
Оранжевая вспышка	Подтверждение нажатия кнопки «VALET»
Короткая красная вспышка	Подтверждение ввода цифры ПИН-кода Некорректный ввод ПИН-кода
Красные и зелёные попеременные вспышки	Правильный ввод ПИН-кода

СИРЕНА / СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

СИГНАЛЫ	ОПИСАНИЕ
1x /1x	Включение режима охраны
2x /2x	Выключение режима охраны
5x /5x	Режим поиска транспорта
30сек. /30сек.	Режим тревоги (оповещение о нарушении тревожной зоны датчиков) Режим «Паника»
3x	Индикация процедуры дистанционного/автоматического запуска двигателя
3x /1x	Режим предупреждения (оповещение о нарушении предупредительной зоны датчиков)
4x /4x	Оповещение о срабатывании тревожной зоны датчиков при снятии с охраны Напоминание о невыключенных габаритных огнях при постановке на охрану Оповещение о неисправности тревожной зоны датчиков при постановке на охрану
25 сек. /25 сек.	Предупреждение о блокировке двигателя в режиме антиограбления Anti-Hi-Jack 1/2

БИПЕР

СИГНАЛЫ	ОПИСАНИЕ
1 звуковой сигнал	Включение ТО
2 звуковых сигнала	Выключение ТО
1 звуковой сигнал	Правильный ввод «ПИН-кода иммобилайзера»
3 звуковых сигнала (3 раза)	Разряжен элемент питания в радиометке (при включении зажигания)
4 звуковых сигнала (4 раза)	Отсутствуют устройства авторизации (при включении зажигания)
Учащенные звуковые сигналы	Предупреждение о блокировке двигателя в режиме антиограбления Anti-Hi-Jack 1/2

ФУНКЦИИ И РЕЖИМЫ

Режим охраны

При включении режима охраны производится 1x звуковое и 1x световое оповещение, осуществляется контроль зон транспорта с разделением на уровни срабатывания:

- Режим предупреждения - включается при незначительном воздействии на датчик удара или дополнительный датчик, сопровождается 1x световым и 3x звуковыми сигналами;
- Режим тревоги - включается при воздействии на датчики или нарушении контролируемой зоны, сопровождается 30 сек. световыми и 30 сек. звуковыми сигналами, досрочно отменить которые возможно при выключении режима охраны.

При нарушении контролируемых зон базовый блок системы:

- производит запись события в собственной энергонезависимой памяти;
- включает режим предупреждения или тревоги;
- доступными способами производит оповещение владельца;
- производит блокировку (в соответствии с реализованными настройками и типом подключения). Если в момент включения режима охраны контролируемая(е) зона(ы) оказались в открытом состоянии, то базовый блок системы произведёт 4x звуковых предупреждающих сигнала и 4x световые вспышки с передачей оповещения о данной зоне.

При неисправности охраняемой зоны, базовый блок системы временно отключает данную зону. Если концевой датчик сработает более 9 раз подряд, то он будет отключен до следующей постановки на охрану. Датчик удара/наклона/движения временно отключается на 15 секунд, если он срабатывал более трёх раз подряд.

При выключении режима охраны производится 2x звуковое и 2x световое оповещение, отключается блокировка двигателя (если не были задействованы иммобилайзер и дополнительные блокировки). Если в режиме охраны происходило тревожное событие (кроме предупредительного уровня), то базовый блок системы в момент выключения охраны произведёт 4x звуковых предупреждающих сигнала и 4x световые вспышки. После снятия с охраны базовый блок системы предоставляет информацию о состоянии зон транспорта без сохранения в энергонезависимую память.



Экстренное отключение режима см. в разделе «АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ».

Контролируемые и охраняемые зоны

- Температура салона (контроль)
- Температура двигателя (контроль)
- Температура окружающей среды (контроль)*/**
- Напряжение бортовой сети (контроль)
- Работа двигателя (контроль)
- Работа подогревателя (контроль)
- Топливо (контроль)
- Положение «Паркинг (АКПП) / Ручной тормоз (МКПП)» (контроль)
- Напоминание о не выключенных габаритных огнях (контроль)*
- Срабатывание датчика удара (охрана - тревожная / предупредительная зона)
- Срабатывание датчика движения (охрана - тревожная зона)
- Срабатывание датчика наклона (охрана - тревожная зона)
- Статус штатной тревоги (охрана - тревожная зона)*
- Дополнительный датчик (контроль, охрана - тревожная / предупредительная зона)**
- Включение зажигания (контроль, охрана - тревожная зона)
- Открытие дверей (контроль, охрана - тревожная зона)
- Открытие капота (контроль, охрана - тревожная зона)
- Открытие багажника (контроль, охрана - тревожная зона)
- Нажатие тормоза (контроль, охрана - тревожная зона)

* Доступно только по цифровойшине транспорта (см. поддержку на сайте SPECIALIST.ALARMTRADE.RU, раздел «АВТОМОБИЛИ»).
** Опционально (см. раздел «Дополнительные устройства»).

Дистанционный и автоматический запуск двигателя (опционально)

Процедуры запуска используются с целью прогрева двигателя автомобиля, прогрева или охлаждения салона, а также подзарядки аккумулятора. Процедуры могут осуществляться: дистанционно – по команде пользователя; автоматически – по предварительно настроенной функции системы.

Дистанционные и автоматические запуски двигателя возможны только при нахождении системы в режиме охраны . Находясь в режимах дистанционного и автоматического старта двигателя, система продолжает выполнять функции охраны всех принятых под контроль зон и датчиков, отключив датчик удара и дополнительный датчик (в системе доступны настройки, позволяющие использовать датчики во время запуска двигателя). Датчик движения в

этом режиме, напротив, переводится в режим повышенной чувствительности с уменьшением времени реакции на движение. При нарушении любой контролируемой зоны автоматический или дистанционный запуск будет остановлен.

При пользовании режимами дистанционного и автоматического старта двигателя стоит уделить особое внимание надежности фиксации транспорта на месте парковки стояночным тормозом или другими средствами, ограничивающими возможные перемещения.

Дистанционный и автоматический запуск двигателя на транспорте с автоматической коробкой передач (АКПП) произойдет, если рычаг селектора будет находиться в положении «Р».

Если транспорт оснащен механической коробкой передач (МКПП), то дистанционный или автоматический запуск произойдет, только если перед включением режима охраны была произведена процедура «ПРОГРАММНАЯ НЕЙТРАЛЬ».

Пример процедуры «Программная нейтраль»

1. Не выключая зажигание, при работающем двигателе зафиксируйте надежно транспорт стояночным тормозом, переведите рычаг МКПП в нейтральное положение, процедура «Программная нейтраль» включится автоматически (разрешено штатными настройками системы).

2. Поверните ключ в замке зажигания до положения OFF и выньте его из замка - двигатель при этом продолжит работу (для автомобилей с кнопкой «Engine Start/Stop» пункт 2 нужно пропустить).

3. Покиньте транспортное средство, закройте двери.

4. Включите режим охраны - двигатель будет остановлен, система готова к исполнению команд дистанционного или автоматического запуска.

Автоматические запуски

Система позволяет владельцу установить режимы автоматического запуска и останова двигателя при помощи мобильного приложения и интернет-сервиса, часть функций доступна при настройке по телефону. Автоматические запуски возможны по следующим параметрам: расписанию, периоду времени, температуре двигателя, напряжению. Останов двигателя произойдет автоматически по истечении установленного времени прогрева, достижения заданной температуры или по команде от пользователя.

! Запуск и останов двигателя по температуре возможен только при подключенном датчике температуры двигателя.
Дистанционный и автоматический запуск двигателя невозможен при открытом капоте.

При трех последовательных неудачных попытках автоматического запуска все последующие автоматические запуски будут отменены до выключения/включения режима охраны (не влияет на дистанционный запуск).

Режим Slave

Данный режим позволяет включать и выключать режим охраны при помощи штатных средств управления транспорта: пульт дистанционного управления, датчик/кнопка на ручке двери (система интеллектуального доступа).

! Режим по умолчанию выключен – настройка/подключение производится квалифицированным специалистом.
Для повышения противоугонного функционала режима SLAVE рекомендовано использовать устройства и режимы авторизации владельца: запрет снятия с охраны в отсутствии метки, отключение блокировок двигателя при вводе «ПИН-кода иммобилайзера» (см. раздел «Режим кодового иммобилайзера»).

Устройства и режимы авторизации владельца

Устройства авторизации

Устройства авторизации – это средства управления, записанные в память системы: смартфон с установленным приложением, радиометка, брелок-метка, часы, браслет (см. раздел «Дополнительные устройства»). Устройства предназначены для управления охранными и противоугонными режимами системы: свободные руки, иммобилайзер, антиграбление.

! Для использования смартфона, брелока-метки, часов, браслета в качестве устройства авторизации необходимо произвести дополнительные настройки системы – настройки производятся квалифицированным специалистом.
При использовании устройств авторизации рекомендовано установить звуковой извещатель «Бипер».

Режим свободные руки (Hands Free)

Режим предназначен для автоматического включения и выключения  режима охраны при удалении  или приближении  владельца с устройством авторизации к транспортному средству.

! Режим по умолчанию выключен – настройка режима производится квалифицированным специалистом.

Режим иммобилайзера

Режим предназначен для распознавания владельца с помощью устройств авторизации при выключенном охране.

В момент включения зажигания, система контролирует наличие устройств авторизации в зоне радиообмена. Если устройств нет в зоне действия радиообмена, система заблокирует работу двигателя. Блокировка двигателя произойдет сразу или при начале движения, в зависимости от способа реализации блокировки и настроек системы. При появлении в зоне связи устройств авторизации происходит выход из режима блокировки и возврат в нормальный режим работы.

! Режим по умолчанию включен – его работа зависит от способа подключения и настройки системы.
Экстренное отключение режима см. в разделе «Аварийное управление системой».

Режимы антиграбления 1/2 (Anti-Hi-Jack 1/2)

Режимы предназначены для предотвращения попытки захвата транспортного средства при выключенном охране в момент исчезновения устройств авторизации из зоны радиообмена системы.

Режим антиграбления 1 – при включенном зажигании, система контролирует наличие устройств авторизации в зоне радиообмена по открыванию или закрыванию двери.

Режим антиграбления 2 – при включенном зажигании, система постоянно контролирует наличие устройств авторизации в зоне радиообмена.

Если устройств авторизации нет в зоне действия радиообмена при описанных выше условиях, система произведет отложенную по времени блокировку двигателя. Перед блокировкой двигателя прозвучит прерывистый тоновый сигнал сирены («Предупреждение о блокировке»). Блокировка двигателя произойдет сразу или при начале движения, в зависимости от способа реализации блокировки и настроек системы. При появлении в зоне связи устройства авторизации происходит выход из режима блокировки и возврат в нормальный режим работы.

! Режим по умолчанию выключен – настройка производится квалифицированным специалистом.
Экстренное отключение режима см. в разделе «Аварийное управление системой».

Режим кодового иммобилайзера

Режим позволяет использовать собственный запрограммированный код «ПИН-код иммобилайзера» для отключения блокировки двигателя, управления режимом ТО, выключения режима охраны. Код необходимо вводить с помощью штатных элементов управления транспорта (кнопки, рычаги, педали) и/или элементов установленных дополнительно.

- ПРИМЕР ВЫПОЛНЕНИЯ ФУНКЦИЙ КОДОВОГО ИММОБИЛАЙЗЕРА
- Включите зажигание для функций отключения блокировки и режима технического обслуживания (для выключения режима охраны и управления таймерными каналами включать зажигание необязательно).
 - Введите «ПИН-код иммобилайзера», код может содержать от 1 до 4 цифр значением от 1 до 9:
 - нажмайте на элемент управления количество раз, равное первой и последующим цифрам;
 - паузы между нажатиями при вводе каждой цифры не должны превышать 1 секунду;
 - паузы более 1 секунды воспринимаются системой как переход к вводу следующей цифры кода.
 - После корректного ввода кода звуковой извещатель «Бипер» произведёт короткий звуковой сигнал, и система выполнит запрограммированную функцию.

! Режим по умолчанию выключен – настройка производится квалифицированным специалистом.
Экстренное отключение режима см. в разделе «Аварийное управление системой».

Пляжный режим

Режим позволяет использовать собственный запрограммированный код «Пляжный ПИН-код» для включения и выключения режима охраны. Код необходимо вводить с помощью внешнего штатного элемента управления транспорта (кнопка/сенсор на ручке двери/багажника) или элемента, установленного дополнительно.

ПРИМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПЛЯЖНОГО РЕЖИМА

- Нажимайте на штатный или дополнительно установленный элемент до однократной вспышки световой сигнализации, после чего приступите к вводу «Пляжного ПИН-кода».
- Введите «Пляжный ПИН-код», код может содержать от 1 до 4 цифр значением от 1 до 9:
 - нажмите на элемент управления количество раз, равное первой и последующим цифрам;
 - паузы между нажатиями при вводе каждой цифры не должны превышать 1 секунду;
 - паузы более 1 секунды воспринимаются системой как переход к вводу следующей цифры кода.
- После корректного ввода кода система включит/выключит режим охраны, подтверждая выполнение команды звуковой и световой сигнализацией.

**! Режим по умолчанию выключен - настройка производится квалифицированным специалистом.
ЭКСТРЕМНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА СМ. В РАЗДЛЕ «АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ».**

Проверка количества прописанных в систему устройств

Проверить количество устройств управления, записанных в память системы, можно по числу вспышек индикатора «LED», расположенного на выносной кнопке или на базовом блоке.

При каждом включении зажигания в режиме выключеной охраны:

- оранжевые вспышки отображают запрограммированные устройства управления (брелок-метка, часы, браслет);
- зелёные вспышки – радиометки;
- длинная красная вспышка - смартфон.

Также количество прописанных устройств можно проверить по числу звуковых сигналов сирены , сняв и надев обратно клемму аккумулятора (при данной возможности транспорта).

РАДИОМЕТКА

Радиометка – это устройство для управления системой/транспортом на расстоянии Bluetooth-соединения. Является средством автоматической авторизации владельца в режимах иммобилайзера, антиграбления, свободные руки. Радиометка оборудована: кнопкой управления  режимом охраны и технического обслуживания; датчиком движения – позволяет в отсутствии движения перейти в режим экономичного энергопотребления; информационным световым индикатором **SEND**.

! Для корректной работы не рекомендуется располагать радиометку рядом с металлическими предметами, магнитными и электронными устройствами (магнитные и кредитные карты, телефоны, ключи, брелоки и т.д.). Не подвергайте радиометку воздействиям высоких температур, попадания влаги, сильным ударам. Рекомендуется располагать радиометку скрыто на пояске в отдельном чехле или в переднем кармане одежды.



Функции кнопки

НАЖАТИЕ	ОПИСАНИЕ
 - коротко (зажигание выключено)	включение/выключение режима охраны
 - 1 секунда (двигатель запущен)	включение режима «Поддержка зажигания»
 - 2 секунды (охрана выключена)	внесение/изменение номера телефона владельца
 - 3 секунды (зажигание включено)	включение/выключение режима TO
 - 6 секунд (режим программирования)	запись радиометки в память системы
 - 10 секунд	обновление программного обеспечения

Световая индикация SEND

СИГНАЛЫ	ОПИСАНИЕ
одна вспышка	подтверждение нажатия кнопки подтверждение включения режима охраны низкий уровень заряда (при установке элемента питания)
две вспышки	подтверждение выключения режима охраны
три вспышки	высокий уровень заряда (при установке элемента питания)
не светится светится постоянно	элемент питания разряжен (при установке элемента питания, при нажатии на кнопку)

Установка/замена элемента питания CR2032

При замене элемента питания (батарейка CR 2032) необходимо аккуратно выполнить следующую последовательность действий:

- соблюдая осторожность, раскройте корпус радиометки (рис.1);
- извлеките элемент питания и, соблюдая полярность, установите новый (рис. 2);
- при установке качественного элемента питания, световой индикатор **SEND** произведёт три красных вспышки;
- соберите радиометку в обратном порядке, все элементы крепления должны осться в плотно закрытом состоянии.



рис.1

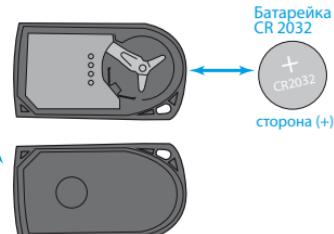


рис.2

Оперативное внесение/изменение основного номера владельца системы

Для оперативного внесения или изменения основного номера телефона владельца системы:

- выключите режим охраны, сядьте в транспорт, позвоните на номер телефона системы, дождитесь ответа (если звонок производится не с номера владельца, введите «Гостевой ПИН-код» заводское значение кода 1-2-3-4);
- зажмите и удерживайте кнопку радиометки до двух вспышек светового индикатора **SEND**, затем кнопку следует отпустить;
- система запомнит входящий номер телефона как «Основной номер владельца» и продиктует его;
- завершите вызов.

НОМЕР ТЕЛЕФОНА ВЛАДЕЛЬЦА СИСТЕМЫ ТАКЖЕ МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕН ПРИ ПОМОЩИ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА (СМ. РАЗДЕЛ «Изменение настроек при помощи мобильного телефона»).

Обновление программного обеспечения (ПО) радиометки

Загрузите мобильное приложение «Pandora Спец» (Android / iOS) в смартфон или планшет:

- откройте мобильное приложение и перейдите в пункт «Расширенный монтаж/Быстрый монтаж»;
- зажмите и удерживайте кнопку радиометки до десятой вспышки индикатора **SEND**, затем кнопку следует отпустить;
- установите соединение с радиометкой и выберите один из вариантов загрузки: «Скачать прошивку» - загрузка актуального ПО из сервера; «Файловый менеджер» - загрузка ранее скачанного ПО;
- выбрав необходимый вариант, начните загрузку.

Актуальная версия ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ доступна на сайте <https://alarmtrade.ru> (раздел для загрузки «Поддержка» → «Прошивки, инструкции и ПО»).

УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ПО ТЕЛЕФОНУ

! Для корректной работы GSM функционала, владельцу необходимо следить за статусом/балансом на номере телефона системы в соответствии с условиями подключенного тарифного плана оператора сотовой связи. Если номер телефона системы заблокирован или неисправен, то GSM функционал будет недоступен.

Позвоните на номер телефона системы с «Основного номера владельца», после того как система ответит, введите номер соответствующей команды.

Штатная настройка системы позволяет принимать входящий вызов только с того номера, который запрограммирован как «Основной номер владельца». Для звонка с любых других номеров, даже запрограммированных как «Дополнительные номера», требуется ввод «Гостевого PIN-кода» (штатное значение кода 1-2-3-4).

#	Возврат в предыдущее меню/состояние	2 5 8 *	Информация о системе
*	Повторить последнее сообщение	2 2 2 *	Отключение HandsFree
1 *	Постановка под охрану	2 2 3 *	Включение HandsFree на постановку в охрану
0 *	Снятие с охраны	2 2 4 *	Включение HandsFree на снятие с охраны
1 0 *	Бесшумная постановка под охрану	2 2 5 *	NF на снятие с охраны только при автозапуске
0 0 *	Бесшумное снятие с охраны	7 8 9 *	Включение функции АЗ двигателя
1 5 9 *	Отпирание багажника	9 8 7 *	Отключение функции АЗ двигателя
9 *	Справка	2 9 7 *	Окончание вызова
1 5 *	Режим «Эвакуатор»	5 5 1 *	Включение режима ТО*
1 0 0 *	Запрос баланса	5 5 2 *	Отключение режима ТО
1 2 3 *	Запуск/продление работы двигателя	1 5 6 *	Включение предпуск. подогревателя
3 2 1 *	Останов двигателя	6 5 1 *	Отключение предпуск. подогревателя
3 3 3 *	Вкл. доп. функции от кнопки F по CAN	6 6 6 *	Блокировка двигателя
5 0 0 *	Запрос текущей координаты	9 9 9 *	Отключение блокировки двигателя*
7 5 3 *	Подключение к серверу	9 9 8 *	Отключение устройств авторизации*
4 5 6 *	Включение дополнительного канала	8 8 8 *	Включение устройств авторизации
6 5 4 *	Отключение дополнительного канала	4 2 4 *	Калибровка уровня топлива

*После ввода команды необходимо с телефона ввести «Секретный PIN-код».

! Если «Основной номер владельца» не запрограммирован, система принимает входящие вызовы с любых номеров без необходимости ввода гостевого «Гостевого PIN-кода».

Дополнительные настройки системы позволяют: совершать вызов первому дополнительному номеру без ввода «Гостевого PIN-кода»; производить запрос «Гостевого PIN-кода» с любых телефонных номеров; запретить входящие вызовы для всех номеров кроме «Основного номера владельца». Данные настройки производятся квалифицированным специалистом.

Штатная настройка системы позволяет принимать входящий вызов только с того номера, который запрограммирован как «Основной номер владельца». Для звонка с любых других номеров, даже запрограммированных как «Дополнительные номера», требуется ввод «Гостевого PIN-кода» (штатное значение кода 1-2-3-4).

Управление быстрым набором DTMF – команд

Для реализации функции «Запуск двигателя в один клик» необходимо в телефонной книге создать новый контакт, например «Запуск двигателя» в виде:

+79XXXXXXXXX,123*,297* - где «+79XXXXXXXXX» – номер телефона системы, «*» – пауза - функция телефонного аппарата (так же возможно отображение как «P», см. инструкцию к телефонному аппарату), «123*» - DTMF команда дистанционного запуска двигателя, «297*» - DTMF команда окончания телефонного разговора. Для пользования удобно этот контакт добавить в быстрый набор на любую из свободных клавиш.

Для реализации функции «Запуск двигателя в один клик» не с основного номера владельца контакт необходимо создать в следующем виде:

+79XXXXXXXXX,1234,123*,297* - где «1234» - гостевой pin-код.

Повторение последнего сообщения

Для повторения любого сообщения, во время сеанса связи с системой нажмите клавишу «звездочка».

Голосовая справка

В системе предусмотрен режим голосовых подсказок. Во время сеанса связи с системой нажмите 9 и «звездочка», прослушайте информацию о командах управления системой.

Для завершения соединения положите трубку.

Постановка/снятие с охраны

1. Позвоните на номер телефона системы. Дождитесь ответа системы.
2. Нажмите клавиши 1 и «звездочка» для постановки под охрану, или 0 и «звездочка» для снятия.

Для бесшумной постановки под охрану нажмите клавиши 10 и «звездочка», для бесшумного снятия с охраны нажмите клавиши 00 и «звездочка»

3. Система подтвердит выполнение команды: «Режим охраны включён/выключен».

Для завершения соединения положите трубку.

Включение/отключение режима ТО

1. Позвоните на номер телефона системы. Дождитесь ответа системы.

2. Для включения режима ТО включите зажигание, введите DTMF-команду 551 и «звездочка», введите «Секретный PIN-код» расположенный на «Индивидуальной карте владельца». Если в системе активирован режим иммобилайзера или антиограбления, то включение зажигания должно осуществляться при наличии устройства авторизации (смартфон, радиометка, брелок-метка, часы, браслет).

3. Для выключения режима ТО введите DTMF-команду 552 и «звездочка».

4. Система подтвердит выполнение команды: «Команда выполнена, функция включена / выключена».

Для завершения соединения положите трубку.

Разрешение/запрещение автоматического запуска двигателя

В системе предусмотрена возможность оперативного отключения функций автоматического запуска двигателя.

1. Позвоните на номер телефона системы. Дождитесь ответа системы.

2. Нажмите клавиши 987 и «звездочка» для выключения всех автоматических запусков двигателя или клавиши 789 и «звездочка» для включения автоматических запусков (процедура включения и выключения не влияет на настройки автоматических запусков).

3. Система подтвердит выполнение команды.

Для завершения соединения положите трубку.

Запрос текущих координат

1. Позвоните на номер телефона системы. Дождитесь ответа системы.

2. Нажмите клавиши 500 и «звездочка».

3. Система подтвердит выполнение команды: «Текущие координаты отправлены СМС-сообщением» и отправит информацию с LBS и GPS/GLONASS координатами СМС-сообщением на Ваш номер.

Для определения и отображения GPS/GLONASS координат в СМС-сообщении, интернет-сервисе и мобильном приложении необходимо дополнительно установить приемник NAV-035 BT (см. раздел «Дополнительные устройства»).

Запрос баланса системы

1. Позвоните на номер телефона системы. Дождитесь ответа системы.

2. Нажмите клавиши 100 и «звездочка».

3. Система подтвердит выполнение команды: «Информация по балансу отправлена СМС-сообщением» и отправит информацию по балансу СМС-сообщением на Ваш номер.

Для завершения соединения положите трубку.

Режим «Эвакуатор»

Для транспортировки транспортного средства с сохранением функций охраны предусмотрен режим «Эвакуатор». Включение режима возможно только в состоянии охраны, выключение происходит автоматически в момент снятия с охраны.

1. Позвоните на номер телефона системы, если система находится в режиме «Тревога» – примите тревожный вызов. Дождитесь ответа системы.

2. Для включения режима нажмите клавиши 15 и «звездочка», система отключит датчики удара, движения, наклона.

Для завершения соединения положите трубку.

Блокировка/разблокировка двигателя

Вы можете заблокировать двигатель транспорта с помощью любого телефона. Двигатель останется заблокированным до тех пор, пока по телефону не будет подана команда «Разблокировать двигатель» (блокировку невозможно отключить другими способами).

1. Позвоните на номер телефона системы. Дождитесь ответа системы.

2. Нажмите клавиши 666 и «звездочка» для включения блокировки двигателя или клавиши 999 и «звездочка» для отключения блокировки двигателя (после ввода команды 999* необходимо с телефона ввести «Секретный PIN-код», расположенный на «Индивидуальной карте владельца»).

Аналогичным образом вводятся все остальные команды системы.

Изменение настроек при помощи мобильного телефона

Для изменения настроек системы выключите режим охраны, позвоните на номер телефона системы, дождитесь ответа, включите зажигание на 1-3 секунды (но не более 5) и выключите зажигание. Система перейдет в режим программирования настроек.

Пример смены номера владельца системы

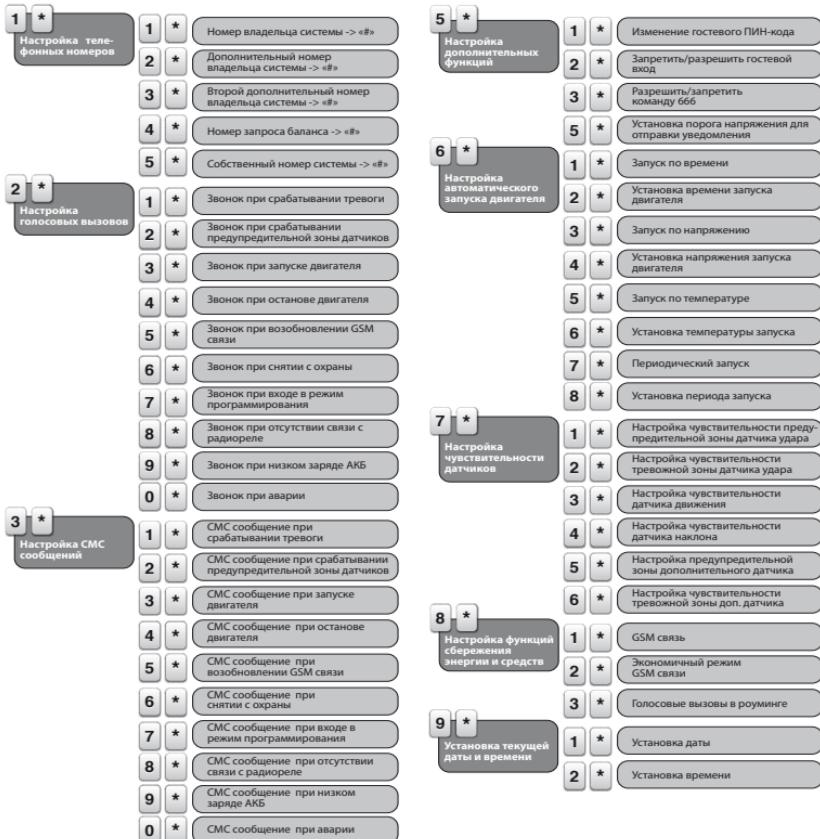
1. Войдите в режим настроек системы согласно инструкции, описанной выше;
2. Нажмите клавиши 1 и «звездочка» (настройка телефонных номеров), снова нажмите клавиши 1 и «звездочка» (настройка номера владельца системы);
3. Введите новый номер телефона владельца в формате * 79XXXXXXXXX # (звёздочку «*» система распознает как плюс «+»);
4. Для подтверждения изменения номера владельца необходимо нажать клавиши 1 и «звездочка».

НОМЕР ТЕЛЕФОНА ВЛАДЕЛЬЦА СИСТЕМЫ МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕН ДВУМЯ СПОСОБАМИ:

1. Самостоятельно, воспользовавшись изменением настроек с мобильного телефона.

2. Самостоятельно, воспользовавшись изменением номера владельца системы с помощью радиометки или кнопки «VALET»:

- снимите систему с охраны, сядьте в транспорт, позвоните на номер телефона системы, дождитесь ответа (если звонок производится не с номера владельца, введите «Гостевой ПИН-код» - заводское значение кода 1-2-3-4);
- зажмите и удерживайте кнопку на радиометке до двух вспышек светового индикатора «SEND» (2 секунды) или коротко нажмите на кнопку «VALET»;
- СИСТЕМА ЗАПОМИНИТ ВХОДЯЩИЙ НОМЕР ТЕЛЕФОНА КАК «Основной номер владельца» и продиктует его, завершив вызов.



ИНТЕРНЕТ-СЕРВИС И МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

Телеметрические функции системы позволяют производить управление и контролировать транспорт при помощи интернет-сервиса pro.p-on.ru и мобильного приложения Pandora Connect. Для обеспечения данного функционала в систему установлена СИМ-карта с доступом к интернет-связи (GSM функциям).

При приближении к транспорту или в отсутствии интернет-соединения, смартфон с установленным приложением может работать с системой через Bluetooth-соединение. Для этого смартфон должен быть записан в память системы.

! Для корректной работы GSM функционала владельцу необходимо следить за статусом/балансом на номере телефона системы в соответствии с условиями подключенного тарифного плана оператора сотовой связи. Если номер телефона системы заблокирован или неисправен, то GSM функционал будет недоступен.

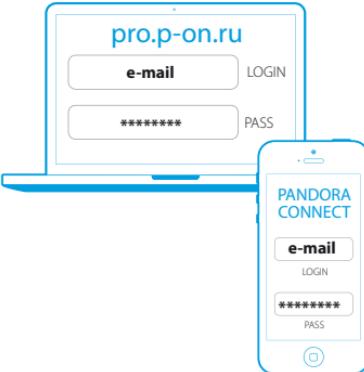
Перед использованием интернет-сервиса и мобильного приложения необходимо создать собственную учетную запись (зарегистрироваться), войти в учётную запись под созданными данными (адресом электронной почты и придуманным паролем) и добавить систему (ввести данные «Индивидуальной карты владельца»).

Интернет-сервис **pro.p-on.ru** доступен по ссылке: <https://pro.p-on.ru>.

Мобильное приложение **Pandora Connect** доступно для скачивания в соответствующем магазине приложений:

App Store для iOS устройств;
Google Play для Android устройств.

! Производитель оставляет за собой право без уведомления потребителя вносить изменения в дизайн и функционал интернет-сервиса и мобильного приложения.



Создание учетной записи «Регистрация»

Для создания учетной записи произведите вход на сайт или откройте мобильное приложение и пройдите процедуру «Регистрация». Проходя процедуру Вы создаёте данные для входа в учетную запись: «Логин/Login» – адрес электронной почты (e-mail), «Пароль/Pass» – указанный пароль при регистрации. После завершения процедуры, на указанный Вами адрес электронной почты будет выслано письмо с подтверждающей ссылкой, регистрация будет завершена после перехода по предоставленной ссылке.

Вход в учетную запись

После завершения процедуры «Регистрация» Вы можете осуществлять вход в интернет-сервис pro.p-on.ru как с компьютера через браузер, так и при помощи мобильного приложения Pandora Connect. Для входа используйте соответствующие регистрационные данные, созданные на этапе регистрации:
Логин/Login - адрес электронной почты (e-mail);
Пароль/Pass – указанный при регистрации пароль.

Добавление системы в учетную запись

Созданная учетная запись позволяет одновременно контролировать три системы. Для этого каждая из систем должна быть добавлена при помощи данных, расположенных на «Индивидуальной карте владельца».

В окне «Выберите устройство» введите данные, указанные на «Индивидуальной карте владельца», придумайте название для транспортного средства и нажмите «Добавить». При необходимости использования нескольких систем/устройств на одной учетной записи: войдите в настройки приложения, нажмите «Сменить», нажмите «+», в окне «Регистрация устройства» введите данные следующей системы/устройства расположенные на «Индивидуальной карте владельца».

! Удаляйте защитный слой на «Индивидуальной карте владельца» с осторожностью, не пользуйтесь острыми предметами, чтобы не повредить скрытую под защитным слоем информацию.

После добавления системы открывается доступ к управлению и контролю через интернет-связь.

! Для определения и отображения GPS/GLONASS-координат в СМС-сообщении, интернет-сервисе и мобильном приложении необходимо дополнительно установить приемник NAV-035 BT (см. раздел «Дополнительные устройства»).

Запись смартфона в память системы

При приближении к транспорту или в отсутствие интернет-соединения, смартфон с установленным приложением Pandora Connect может работать с системой через Bluetooth-соединение. Данное соединение позволяет управлять, получать информацию о состоянии или использовать смартфон в качестве устройства авторизации. Для этого после установки приложения произведите процедуру записи смартфона в память системы.

Система поддерживает работу по Bluetooth только с одним смартфоном.

I. ВОЙДИТЕ В МЕНЮ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Вход в меню программирования осуществляется через кнопку «VALET» путём ввода «Сервисного ПИН-кода», штатное значение кода 1-1-1-1 (подробное описание ввода кода см. в разделе «АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ»).

II. ПЕРЕЙДИТЕ В УРОВЕНЬ ЗАПИСИ СМАРТФОНА

После входа в режим программирования необходимо зажать и удерживать кнопку «VALET» до пяти звуковых сигналов «Сирены/Бипера», после пятого сигнала отпустите кнопку, система перейдёт на уровень записи. При входе на уровень статусный индикатор «LED» загорится зелёным свечением, система готова к записи смартфона.

При повторной процедуре входа, ранее записанный смартфон в памяти системы будет удален.

III. ЗАПИШИТЕ СМАРТФОН В ПАМЯТЬ СИСТЕМЫ

В смартфоне включите Bluetooth-соединение, войдите в настройки приложения, нажмите «Bluetooth управление», нажмите «Не задано», в окне поиска установите соединение с обнаруженной системой. Подтверждением записи послужат красные и зеленые вспышки светового индикатора «LED» и однократный звуковой сигнал сирены.

При отсутствии автоматического сопряжения, в настройках системы «Функции радиометки и мобильного устройства», необходимо разрешить пункт «ПИН-код сопряжения» и заново произвести процедуру записи смартфона. При сопряжении в смартфоне будет произведён запрос кода, его штатное значение 0-0-1-1-1-1 (последние цифры являются «Сервисным ПИН-кодом»). Данная настройка производится квалифицированным специалистом.

IV. ВЫЙДИТЕ ИЗ МЕНЮ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

После записи смартфона для выхода из режима программирования, необходимо включить и выключить зажигание.

УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ

Включение режима охраны

Для включения режима охраны при выключенном зажигании воспользуйтесь любым из приведённых способов, подтверждением выполненной команды послужит один короткий звуковой сигнал сирены 1x и одна вспышка световой сигнализации 1x .



Радиометка

Находясь в зоне действия штатного радиоканала системы, коротко нажмите кнопку , расположенную на радиометке.

Режим «SLAVE»

Коротко нажмите кнопку закрытия на пульте дистанционного управления транспорта или используйте датчик/кнопку закрытия на ручке двери (система интеллектуального доступа).

Телефон

Позвоните на номер телефона системы, после того как система ответит, введите номер команды ①②. Для включения охраны без звукового подтверждения введите номер команды ①②③.

Интернет-сервис PRO.P-ON.RU

Произведите вход на сайт PRO.P-ON.RU, в момент активного состояния (интернет-соединения) системы нажмите кнопку на панели управления.

Мобильное приложение Pandora Connect

Произведите вход в мобильное приложение, в момент активного состояния системы (интернет или Bluetooth-соединения), нажмите и удерживайте кнопку  на панели управления до полной загрузки шкалы.

Режим свободные руки «HANDS FREE»

Для автоматического включения режима охраны отойдите с устройством авторизации от транспортного средства .

Управление кнопкой «VALET»

Нажмите и удерживайте выносную кнопку «VALET» в течение 3 секунд, отпустите кнопку. Через 30 секунд транспорт будет взят под охрану (в период отсчета времени статусный индикатор «LED» горит красным цветом).

 Настройки системы позволяют включать режим охраны при помощи кнопки «VALET» с отключением датчиков удара/наклона/движения/дополнительного датчика – настройка производится квалифицированным специалистом.

Выключение режима охраны

Для выключения режима охраны воспользуйтесь любым из приведённых способов, подтверждением выполненной команды послужат два коротких звуковых сигнала сирены  2x  и две вспышки световой сигнализации  2x .



Радиометка

Находясь в зоне действия штатного радиоканала системы, коротко нажмите кнопку  расположенную на радиометке.

Режим «SLAVE»

Коротко нажмите кнопку открытия на пульте дистанционного управления транспорта или используйте датчик/кнопку открытия на ручке двери (система интеллектуального доступа).

Телефон

Позвоните на номер телефона системы, после того как система ответит, введите номер команды  0 0. Для выключения охраны без звукового подтверждения введите номер команды  0 0 0.

Интернет-сервис PRO.P-ON.RU

Произведите вход на сайт PRO.P-ON.RU, в момент активного состояния системы (интернет-соединения) нажмите кнопку  на панели управления.

Мобильное приложение Pandora Connect

Произведите вход в мобильное приложение, в момент активного состояния системы (интернет или Bluetooth-соединения), нажмите и удерживайте кнопку  на панели управления до полной загрузки шкалы.

Режим свободные руки «HANDS FREE»

Для автоматического выключения режима охраны приблизьтесь с устройством авторизации к транспортному средству .

Управление кнопкой «VALET»

Введите «Секретный ПИН-код» (см. «АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ»).

Отпирание замка багажника

Система позволяет управлять замком багажника в режимах выключенной и включенной охраны. В режиме включенной охраны вместе с открытием замка багажника отключаются зоны: багажник, датчик удара и дополнительный датчик. Остальные зоны остаются под охраной. Если багажник не открывается в течение 15 секунд после команды «ОТПЕРЕТЬ ЗАМОК БАГАЖНИКА», система снова возьмет под охрану зоны багажника и включит датчики, подтверждая это одной световой вспышкой 1x .

Для отпирания замка багажника воспользуйтесь любым из приведённых способов.

Мобильное приложение Pandora Connect

Произведите вход в мобильное приложение, в момент активного состояния системы (интернет или Bluetooth-соединения), нажмите и удерживайте кнопку  на панели управления до полной загрузки шкалы.

Режим «SLAVE»

Коротко нажмите кнопку открытия багажника на пульте дистанционного управления автомобиля или используйте датчик/кнопку открытия на крышке багажника (для автомобилей с интеллектуальной системой доступа).

Запирание/отпирание дверей с включенным зажиганием

Система позволяет управлять замками дверей при включенном зажигании, для этого воспользуйтесь любым из приведённых способов.

Радиометка

Находясь в зоне действия штатного радиоканала системы коротко нажмите кнопку  , расположенную на радиометке.

Мобильное приложение Pandora Connect

Находясь в зоне действия штатного радиоканала системы (Bluetooth-соединения) произведите вход в мобильное приложение. Для запирания дверей нажмите и удерживайте кнопку  на панели управления до полной загрузки шкалы, для отпирания .

Автоматические режимы

В системе предусмотрены режимы автоматического управления замками дверей:

- запирание дверей при включении зажигания - запирание дверей выполняется с задержкой в 5 секунд после включения зажигания;
- запирание дверей при начале движения - запирание дверей выполняется с учетом положения стояночного тормоза и определением цифрового статуса «скорость» (при отсутствии цифрового статуса запирание дверей будет выполнено с учётом настройки чувствительности датчика движения);
- отпирание при выключении зажигания - отпирание дверей выполняется сразу при выключении зажигания.

! Режимы по умолчанию выключены - настройка производится квалифицированным специалистом.

Режим «Паника»

Для привлечения внимания окружающих к Вашему транспортному средству воспользуйтесь режимом «Паника». В этом режиме в течение 30 секунд непрерывно звучит сирена  и мигает световая сигнализация .

Мобильное приложение Pandora Connect

Для включения режима произведите вход в мобильное приложение, в момент активного состояния системы (интернет или Bluetooth-соединения), нажмите и удерживайте кнопку  на панели управления до полной загрузки шкалы.

Для досрочного выключения режима повторно нажмите и удерживайте кнопку  на панели управления до полной загрузки шкалы.

Управление дистанционным запуском двигателя

Для дистанционного управления двигателем, при условии готовности системы к старту, воспользуйтесь любым из приведённых способов, подтверждением выполненной команды послужат три вспышки световой сигнализации 3x .



Автозапуск штатным брелоком

Алгоритмы системы, считающие цифровую информацию транспорта, предоставляют возможность включить или выключить функцию дистанционного запуска двигателя по команде от штатного брелока.

- Для дистанционного запуска двигателя внесите штатный брелок в зону управления автомобиля. В течение 5 секунд нажмите три раза на кнопку «Закрытия» штатного брелока.

- Для дистанционного останова двигателя внесите штатный брелок в зону управления автомобилем. В течение 5 секунд нажмите три раза на кнопку «Закрытия» штатного брелока.

Управление режимом «Автозапуск штатным брелоком» не требует дополнительной настройки, информация о поддержке функции доступна на сайте SPECIALIST.ALARMTRADE.RU, раздел «АВТОМОБИЛИ». Процедура запуска штатным брелоком, после постановки на охрану, недоступна в течение 30 сек.

Телефон

- Для дистанционного запуска двигателя позвоните на номер телефона системы, после того как система ответит, введите номер команды **①②③④**. Если во время запуска двигателя дополнительно отправить команду запуска **①②③⑤**, то время работы двигателя будет увеличено на 10 минут (данную процедуру можно выполнять многократно).
- Для дистанционного останова двигателя, находящегося в режиме прогрева, необходимо ввести номер команды **③②①⑥**.

Интернет-сервис PRO.P-ON.RU

- Произведите вход на сайт PRO.P-ON.RU, в момент активного состояния системы (интернет-соединения) нажмите кнопку на панели управления «START ENGINE». Через несколько секунд двигатель будет запущен, о чем известит вращающаяся пиктограмма
- Для дистанционного останова двигателя, находящегося в режиме прогрева, нажмите кнопку на панели управления «STOP ENGINE», через несколько секунд двигатель будет остановлен, вращающаяся пиктограмма погаснет.

Мобильное приложение Pandora Connect

- Произведите вход в мобильное приложение, в момент активного состояния системы (интернет или Bluetooth-соединения), нажмите и удерживайте кнопку на панели управления до полной загрузки шкалы. Через несколько секунд двигатель будет запущен, о чем известит вращающаяся пиктограмма .
- Если во время работы дистанционного или автоматического запуска двигателя отправить команду продолжения запуска двигателя (нажать пиктограмму и подтвердить действие), то время работы двигателя будет увеличено на 10 минут - данную процедуру можно выполнять многократно.
- Для дистанционного останова двигателя, находящегося в режиме прогрева, нажмите и удерживайте кнопку на панели управления , через несколько секунд двигатель будет остановлен, пиктограмма погаснет.

Управление предпусковым подогревателем

Для дистанционного управления предпусковым подогревателем воспользуйтесь любым из приведённых способов.

Телефон

Для дистанционного управления предпусковым подогревателем позвоните на номер телефона системы, после того как система ответит, введите номер команды:

- ①⑤⑥⑦** - запуск подогревателя, подтверждением ввода служит голосовое сообщение «Включение предпускового подогрева двигателя»;
- ⑥⑤①⑧** - останов подогревателя, подтверждением ввода служит голосовое сообщение «Выключение предпускового подогрева двигателя».

Если реализована функция контроля работы подогревателя, то в основном голосовом меню будет воспроизводиться сообщение «Предпусковой подогрев двигателя включен» в течение всего времени работы.

Интернет-сервис PRO.P-ON.RU

Для дистанционного запуска или останова подогревателя произведите вход на сайт PRO.P-ON.RU, в момент активного состояния системы (интернет-соединения) нажмите кнопку на панели управления.

Если реализована функция контроля работы подогревателя, то пиктограмма будет отображаться в течение всего времени работы.

Мобильное приложение Pandora Connect

Для дистанционного управления предпусковым подогревателем произведите вход в мобильное приложение, в момент активного состояния системы (интернет или Bluetooth-соединения) нажмите и удерживайте кнопку на панели управления до полной загрузки шкалы.

Если реализована функция контроля работы подогревателя, то пиктограмма будет отображаться в течение всего времени работы.

Для изменения расположения кнопок панели управления, войдите в настройки приложения и перейдите в меню «Кнопки управления».

Автоматическая работа предпускового подогревателя

Настройки мобильного приложения и интернет-сервиса позволяют системе управлять предпусковым подогревателем автоматически по предварительно настроенным параметрам. Управление выполняется перед дистанционным и автоматическим запуском двигателя (кроме запуска по на-

пряжению), по следующим параметрам: времени работы, включение при понижении температуры датчика двигателя, выключение при превышении температуры датчика двигателя.

Включение и выключение предпускового подогревателя по температуре возможно только при подключенном датчике температуры двигателя.

Специальные настройки системы могут использовать предпусковой подогреватель в качестве догревателя для подогрева двигателя и салона транспорта во время движения при низких температурах окружающей среды (ниже +5°C). Данная настройка системы производится квалифицированным специалистом при наличии внешнего датчика температуры окружающей среды.

Режим технического обслуживания (ТО)

Перевести систему в режим техобслуживания рекомендуется при сдаче транспортного средства в автомастерскую, чтобы не создавать трудности при обслуживании транспорта. При переходе в этот режим система прекращает работу охранных функций, автоматических и дистанционных запусков.

- Для включения режима ТО снимите систему с охраны, включите зажигание, внесите устройство авторизации в зону распознавания системы (при реализованных режимах «Иммобилайзер/Антиграбление»), введите «ПИН-код иммобилайзера» (при реализованном режиме «Кодовый иммобилайзер») и воспользуйтесь следующими вариантами управления.
- Для выключения режима ТО воспользуйтесь следующими вариантами управления без необходимости выполнения дополнительных условий (зажигания, устройств авторизации, режимов системы).

Радиометка

Для включения или выключения режима ТО нажмите и удерживайте кнопку  на радиометке до трёх вспышек, производимых светодиодным индикатором радиометки **SEND**, отпустите кнопку.

Телефон

Позвоните на номер телефона системы, дождитесь ответа системы.

- Для включения режима ТО введите номер команды **551*** и «Секретный ПИН-код», находящийся на индивидуальной карте владельца.
- Для выключения режима ТО введите номер команды **552***.

Мобильное приложение Pandora Connect

Для включения или выключения режима ТО произведите вход в мобильное приложение, в момент активного состояния системы (интернет или Bluetooth-соединения) нажмите и удерживайте кнопку  на панели управления до полной загрузки шкалы.

Для изменения расположения кнопок панели управления, войдите в настройки приложения и перейдите в меню «Кнопки управления».

Кодовый иммобилайзер

Для включения режима ТО после ввода «ПИН-код иммобилайзера» в течение 20 секунд нажмите кнопку кодового иммобилайзера 10 раз подряд.

Для выключения режима ТО включите зажигание и введите «ПИН-код иммобилайзера».

Автоматический режим

Система может произвести автоматический выход из режима ТО при начале движения транспортного средства (при наборе скорости) и только в присутствии устройств авторизации владельца (смартфон, радиометка, брелок-метка, часы, браслет).

Функция не требует дополнительной настройки, информация о поддержке данного функционала «Скорость» представлена на ресурсе SPECIALIST.ALARMTRADE.RU, раздел «АВТОМОБИЛИ».

Индикация режима ТО

- Подтверждением о включении режима ТО служат: отображение индикации  в мобильном приложении, постоянное зеленое свечение индикатора «LED» при включенном зажигании, длинное звуковое извещение индикатором «Бипер» в момент включения режима.
- Подтверждением о выключении режима ТО служат: исчезновение индикации  в мобильном приложении, погасание зеленого свечения индикатора «LED» при включенном зажигании, два длинных звуковых извещения, производимых индикатором «Бипер» в момент выключения режима.

АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ

Перед использованием аварийного управления убедитесь в работоспособности устройств управления системой и транспортом: проверьте элемент питания, включите устройство в соответствии с его описанием (если требуется). Если устройства управления находятся в рабочем состоянии, произведите первичную диагностику транспортного средства: проверьте работу штатных устройств управления, заряд аккумулятора, положение селектора, уведомления от транспортного средства (чаще всего на приборной панели).

В СИСТЕМЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ ФУНКЦИИ БЫСТРОГО УПРАВЛЕНИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ!

Позвоните на номер телефона системы, после того как система ответит, введите номер соответствующей команды:

0* – выключение режима охраны

998*xxxx – отключение противоугонных режимов (xxxx - «Секретный ПИН-код» расположенный на «Индивидуальной карте владельца»)

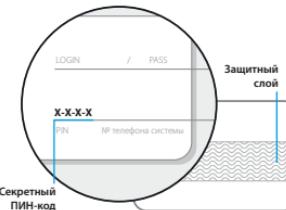
Номер телефона системы располагается под защитным слоем «Индивидуальной карты владельца». Если вызов осуществляется с «Дополнительного номера», или номера невнесенного в память системы, то после звукового сигнала потребуется ввести «Гостевой ПИН-код» (заводское значение кода 1-2-3-4). Полный список команд см. в разделе «УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ПО ТЕЛЕФОНУ».

В случае утери или выхода из строя устройств управления, либо в случае разряда элемента питания и невозможности оперативной замены/заряда предусмотрены аварийные способы отключения охранных и противоугонных режимов при помощи ввода «Секретного ПИН-кода» кнопкой «VALET»:

- «Секретный ПИН-код» – располагается под защитным слоем «Индивидуальной карты владельца»;
- кнопка «VALET» – располагается на выносной кнопке или кнопке расположенной на базовом блоке.

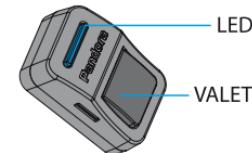
Индивидуальная карта владельца

Удаляйте защитный слой с осторожностью, не пользуйтесь острыми предметами, чтобы не повредить скрытую под защитным слоем информацию.



Выносная кнопка

Выносная кнопка размещена в салоне транспорта, см. раздел «Расположение элементов системы».



ПЕРЕД АВАРИЙНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ СИСТЕМОЙ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРОЦЕДУРОЙ ВВОДА ПИН-КОДА КНОПКОЙ «VALET»

- Введите первую цифру** • Нажмите кнопку «VALET» количество раз, соответствующее первой цифре ПИН-кода. Паузы между нажатиями кнопки не должны превышать 1 секунду, каждое нажатие подтверждается оранжевым свечением статусного индикатора «LED». После ввода первой цифры выдержите паузу более 1 секунды. Приступите к вводу второй цифры после красной вспышки статусного индикатора «LED» и/или звукового сигнала извещателя «Бипер».
- Введите вторую цифру** • Нажмите кнопку «VALET» количество раз, соответствующее второй цифре ПИН-кода. Паузы между нажатиями кнопки не должны превышать 1 секунду, каждое нажатие подтверждается оранжевым свечением статусного индикатора «LED». После ввода второй цифры выдержите паузу более 1 секунды. Приступите к вводу третьей цифры после красной вспышки статусного индикатора «LED» и/или звукового сигнала извещателя «Бипер».
- Введите третью цифру** • Нажмите кнопку «VALET» количество раз, соответствующее третьей цифре ПИН-кода. Паузы между нажатиями кнопки не должны превышать 1 секунду, каждое нажатие подтверждается оранжевым свечением статусного индикатора «LED». После ввода третьей цифры выдержите паузу более 1 секунды. Приступите к вводу четвертой цифры после красной вспышки статусного индикатора «LED» и/или звукового сигнала извещателя «Бипер».
- Введите четвёртую цифру** • Нажмите кнопку «VALET» количество раз, соответствующее четвертой цифре ПИН-кода. Паузы между нажатиями кнопки не должны превышать 1 секунду, каждое нажатие подтверждается оранжевым свечением статусного индикатора «LED».

Аварийное отключение режима охраны / пляжного режима

Если транспортное средство находится в закрытом состоянии, откройте его с помощью штатного ключа. Не обращая внимание на звуковые сигналы сирены, убедитесь, что зажигание выключено и после этого кнопкой «VALET» введите «Секретный ПИН-код» (описание ввода кода см. выше). Если звуковые и световые сигналы отсутствуют, проверьте состояние аккумулятора - при разряженном аккумуляторе нельзя ввести «Секретный ПИН-код».

- Если «Секретный ПИН-код» введен правильно, система отключит режим охраны и пляжный режим. Подтверждением правильного ввода кода служат: попеременные вспышки красного и зелёного свечения индикатора «LED», четыре коротких звуковых сигнала «Сирены» и четыре вспышки световой сигнализации (оповещения о нарушенных охранных зонах). Аварийное отключение режима охраны равнозначно штатному методу снятия с охраны, поэтому после восстановления работоспособности устройств управления не требуется дополнительных действий для дальнейшей эксплуатации.
- Если ПИН-код введен некорректно, система останется в прежнем состоянии, а новый ввод ПИН-кода можно осуществить только через 5 секунд. Неправильный ввод ПИН-кода отображается красной вспышкой статусного индикатора «LED» и одним звуковым сигналом извещателя «Бипер».

Аварийное управление противоугонными режимами

В данном разделе описываются два варианта отключения режимов противоугонной защиты:

- «Иммобилайзера» и «Антиограбления» - использование устройств авторизации владельца (смартфон, радиометка, брелок-метка, часы, браслет) для блокировки двигателя;
- «Кодового иммобилайзера» - использование штатных элементов управления транспорта (кнопки, сенсоры, рычаги, педали) для ввода «ПИН-кода иммобилайзера».

ВАРИАНТ №1 – ОПЕРАТИВНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРОТИВОУГОННЫХ РЕЖИМОВ

Данный способ применяется для кратковременного отключения режимов противоугонной защиты. Отключение осуществляется при помощи ввода «Секретного ПИН-кода» кнопкой «VALET» только при выключенном режиме охраны и выключенном режиме технического обслуживания.

- Для отключения «Иммобилайзера» и/или «Кодового иммобилайзера» при включенном зажигании, с помощью кнопки «VALET» введите «Секретный ПИН-код» (описание ввода кода см. выше). Режимы будут отключены до момента выключения зажигания.

ВАРИАНТ №2 – АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПРОТИВОУГОННЫМИ РЕЖИМАМИ

Данный способ применяется для постоянного отключения режимов противоугонной защиты до момента включения. Отключение и включение осуществляется при помощи ввода «Секретного ПИН-кода» кнопкой «VALET» только при выключенном режиме охраны, выключенном режиме технического обслуживания, выключенном зажигании.

1. Переведите систему в режим программирования • С помощью кнопки «VALET» введите «Секретный ПИН-код» или «Сервисный ПИН-код» (заводское значение 1-1-1).

2. Для управления «Кодовым иммобилайзером» • После перевода системы в режим программирования, нажмите кнопку «VALET» триждцать раз подряд.

2. Для управления «Иммобилайзером / Антиограблением» • После перевода системы в режим программирования, нажмите кнопку «VALET» пятнадцать раз подряд.

3. Отключение режима • При входе на уровень статусный индикатор «LED» загорится зелёным, система перейдёт на 10 секунд в режим ожидания ввода «Секретного ПИН-кода». Если в течение десяти секунд не приступить к вводу «Секретного ПИН-кода», система выйдет из уровня. Введите «Секретный ПИН-код», расположенный на индивидуальной карте владельца. Подтверждением отключения режима послужит длинное красное свечение статусного индикатора «LED» и два звуковых сигнала «Сирены». Выходите из режима программирования, включив и выключив зажигание – режим будет отключен.

4. Включение режима • При входе на уровень статусный индикатор «LED» загорится красным, система перейдёт в режим ожидания. Для включения режима нажмите кнопку «VALET» один раз. Подтверждением включения послужит зеленое свечение индикатора «LED» и однократный звуковой сигнал «Сирены». Выходите из режима программирования, включив и выключив зажигание – режим будет включен.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

Брелок-метка D-035 – устройство двусторонней близней связи, предназначено для управления системой. Может применяться как средство автоматической авторизации владельца.

УПРАВЛЕНИЕ: Охрана | Багажник | Режим ТО | Управление запуском двигателя | Поддержка зажигания

КОНТРОЛ: Состояние системы и транспорта

АВТОМАТИЧЕСКАЯ АВТОРИЗАЦИЯ: Иммобилайзер | Противоразбой

| Свободные руки

OLED-дисплей | Радиоинтерфейс 2.4GHz (BT 5.0) | Три кнопки управления | Звуковой извещатель | Виброндикатор | Световой индикатор | Аккумулятор | MICROUSB | Степень защиты IP40



Радиометка BT-760 | BT-770 | BT-780 – устройство односторонней близней связи, предназначено для управления системой. Может применяться как средство автоматической авторизации владельца.

УПРАВЛЕНИЕ: Охрана | Режим ТО | Поддержка зажигания

АВТОМАТИЧЕСКАЯ АВТОРИЗАЦИЯ: Иммобилайзер | Противоразбой

| Свободные руки

Радиоинтерфейс 2.4GHz (BLE 4.2) | Кнопка управления | Световой индикатор | Датчик движения | Элемент питания CR 2032 | Степень защиты IP40



Датчик двери DMS-100BT – беспроводное периферийное устройство предназначено для контроля внутреннего или внешнего периметра: контроль любой назначенной охранной зоны – состояние датчика положения (Холла), удара/наклона; контроль температуры. Устройство может быть установлено на створке двери, люка, крышке багажника, крышке прицепа, воротах гаража.

Радиоинтерфейс 2.4GHz (BLE 4.2) | Датчик холла | Датчик температуры | Датчик перемещения | Элемент питания CR 123A | Степень защиты IP40



GPS/ГЛОНАСС-приёмник NAV-035BT – периферийное устройство, позволяет системе определять текущее местоположение, автоматически синхронизировать дату и время по UTS.

Радиоинтерфейс 2.4GHz (BLE 4.2) | Определение GPS/GLONASS координат | Степень защиты IP40



Радиореле блокировки BTR-101 – периферийное устройство предназначено для управления блокировкой двигателя с учетом или без учета перемещения транспортного средства.

Радиоинтерфейс 2.4GHz (BLE 4.2) | Встроенное реле блокировки (NC) | Датчик перемещения | Степень защиты IP40



Радиомодуль RHM-03BT – периферийное устройство предназначено для управления и контроля оборудованием моторного отсека:

- управление замками капота, сиреной, блокировкой двигателя с учетом или без учета перемещения транспортного средства, цифровое управление подогревателями двигателя Webasto Thermo Top Evo и Eberspacher Hydronic 1/2/3;
- контроль температуры, контроль цифрового подогревателя, контроль охранной зоны «Капот».

Радиоинтерфейс 2.4GHz (BLE 4.2) | Встроенное реле блокировки (NC) |

Датчик перемещения | Вход датчика капота | Внешний датчик температуры |

Выходы управления: сиреной, замком капота | Управление предпусковым подогревателем (LIN) | Степень защиты IP65



Пьезоэлектрическая сирена PS-331BT – периферийное устройство предназначено для звукового извещения и контроля моторного отсека:

- контроль связи с базовым блоком;
- определение температуры, контроль охранной зоны «Капот». Звуковое давление 105-118 dB | Радиоинтерфейс 2.4GHz (BLE 4.2) | Параметр назначаемый вход «Капот» | Назначаемый выход | Внешний датчик температуры | Степень защиты IP65



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие системы требованиям ТУ при соблюдении условий эксплуатации, монтажа, хранения, транспортирования, указанных в данном руководстве.

Изделие должно использоваться только в соответствии с инструкцией по эксплуатации и установке.

Изделие подлежит только профессиональной установке в сертифицированных установочных центрах. Установщик системы обязан заполнить свидетельство установки, прилагаемое в комплекте.

Вышедшие из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине завода-изготовителя составные устройства системы подлежат замене или ремонту силами установщика (предприятия-изготовителя или организации, осуществляющей комплексное обслуживание).

Потребитель лишается права на гарантийное обслуживание в следующих случаях:

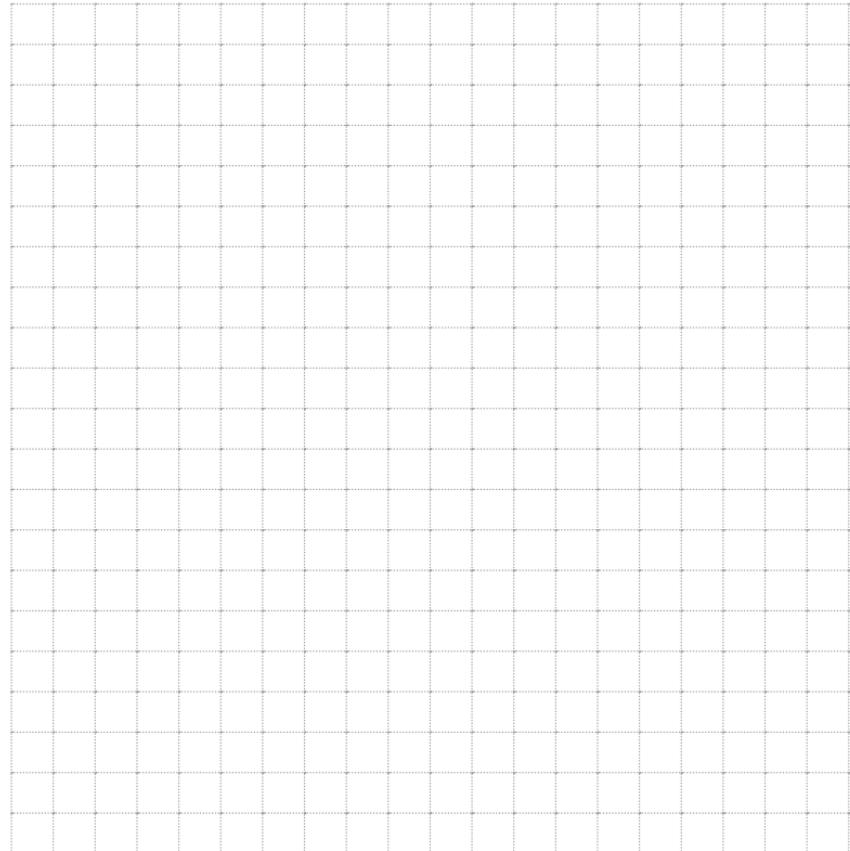
- по истечении гарантийного срока эксплуатации;
- при нарушении правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения;
- при наличии механических повреждений наружных деталей системы после момента продажи, включая воздействие огня, аварии, попадания внутрь агрессивных жидкостей и воды, небрежного обращения;
- при наличии повреждений в результате неправильной настройки или регулировки;
- при замене составных устройств системы на устройства, не рекомендованные производителем;
- если нарушено пломбирование предприятия-изготовителя;
- если отсутствуют заполненные должным образом свидетельство установки или гарантийный талон.

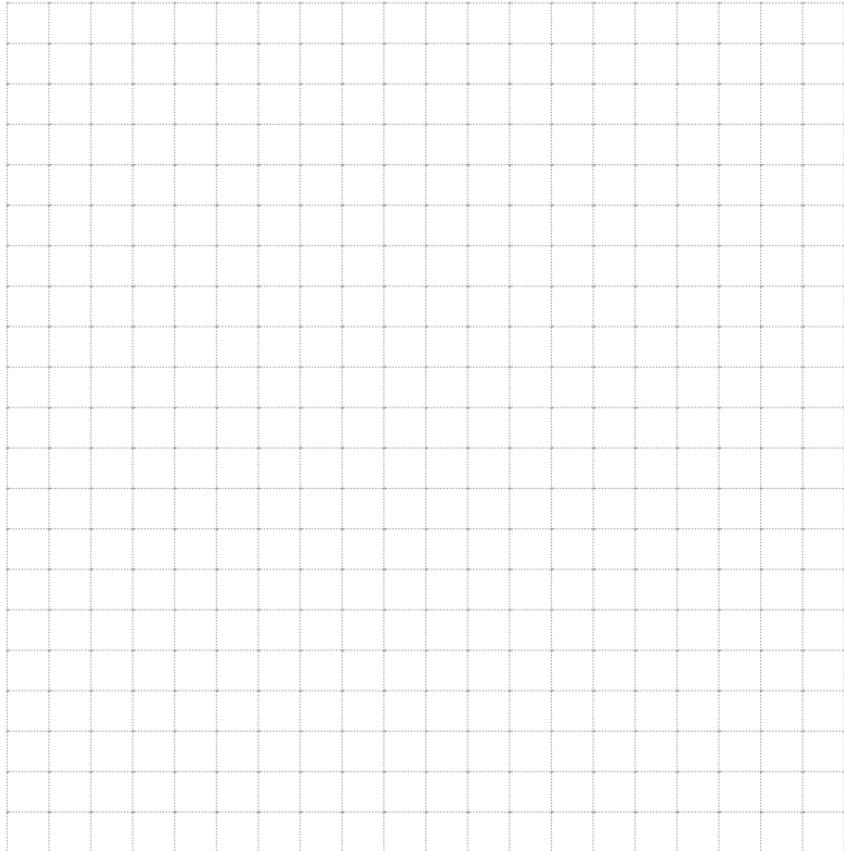
Гарантийный срок эксплуатации – 3 года со дня продажи, но не более 3,5 лет с момента изготовления.

Настоящая гарантия не распространяется на элементы питания, которые имеют естественный ограниченный срок службы.

Ремонт и обслуживание системы с истекшим гарантийным сроком осуществляется за счет средств потребителя по отдельным договорам между поставщиком/установщиком и потребителем.

! Рекомендуем требовать заполнения свидетельства установки и гарантийного талона работником, производившим монтаж системы, т. к. эти документы могут понадобиться при обращении в службу поддержки.





Свидетельство установки

Я, нижеподписавшийся _____
Должность, Ф.И.О.

профессиональный установщик, удостоверяю, что установка системы, описанная ниже, была произведена мною согласно инструкциям по установке, предоставленным изготовителем системы.

Описание транспортного средства:

Марка транспорта _____

Тип _____

Идентификационный номер (VIN) _____

Регистрационный номер _____

Описание системы:

Марка изделия Pandora DX-4GP

Заводской номер _____

Название организации, полный адрес и печать установщика

Подпись _____ / _____ / _____
Расшифровка подписи

Работу принял _____ / _____ / _____
Расшифровка подписи

Дата «____» 20 ____ г.

Свидетельство о приемке

Система Pandora DX-4GP соответствует техническим условиям ТУ 29.31.22-001-89696454-2014 (идентичны ТУ 4573-001-89696454-2014) и признана годной для эксплуатации.

Заводской номер _____

Дата выпуска _____

Подпись лиц, ответственных за приемку _____

М.П.

Упаковщик _____

Подпись (личное клеймо)

Гарантийный талон

Модель Pandora DX-4GP

Заводской номер _____

Дата покупки « ____ » 20 ____ г.

Штамп предприятия торговли (установочного центра)

Подпись продавца _____